

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

2 JULI 1998

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 3 juli
1967 betreffende de schadevergoeding
voor arbeidsongevallen,
voor ongevallen op de weg naar en
van het werk en voor beroepsziekten
in de overheidssector**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN OVERGEZONDEN
AAN DE SENAAT

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het opschrift van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, worden de woorden «de preventie van of» ingevoegd voor de woorden «de schadevergoeding».

Zie:

- 1534 - 97 / 98 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen:
1 en 2 juli 1998

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

2 JUILLET 1998

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la
réparation des dommages résultant
des accidents du travail, des accidents
survenus sur le chemin du travail et
des maladies professionnelles dans le
secteur public**

TEXTE ADOPTE EN SEANCE PLENIERE
ET
TRANSMIS AU SENAT

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'intitulé de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, les mots «la prévention ou» sont insérés avant les mots «la réparation».

Voir:

- 1534 - 97 / 98 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales:
1^{er} et 2 juillet 1998

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Art. 3

In artikel 1 van dezelfde wet, vervangen bij de wet 20 december 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 april 1997, wordt na het tweede lid, een lid ingevoegd, luidend als volgt :

«De in het vorige lid bepaalde afwijking is niet van toepassing op de personeelsleden van het operationeel korps van de rijkswacht die gedetacheerd zijn bij de diensten enquêtes van de vaste comités van toezicht van de politie- en inlichtingendiensten.»

Art. 4

Artikel 1*bis*, 2°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 20 december 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«2° op de leden van het academisch en wetenschappelijk personeel van de universitaire instellingen die opgesomd zijn in artikel 2 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, en op de leden van het academisch, wetenschappelijk, administratief en technisch personeel van de Universitaire Instelling Antwerpen en van het Universitair Centrum Limburg, bedoeld in artikel 10 van dezelfde wet, waarvan de regeling inzake rustpensioen ten laste van de Schatkist is.»

Art. 5

Artikel 2*bis* van dezelfde wet, opgeheven door de wet van 13 juli 1973, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

«Art. 2*bis*. — Wanneer de overheid die door de Koning aangewezen is om de aangiften van ongeval te ontvangen, weigert het geval ten laste te nemen van een personeelslid dat niet de hoedanigheid van vastbenoemde ambtenaar heeft, of wanneer zij oordeelt dat er twijfel bestaat inzake de toepassing van de wet op het ongeval van dit personeelslid, verwittigt zij binnen de dertig dagen na ontvangst van de aangifte, het slachtoffer of zijn rechthebbende en de verzekeringsinstelling waarbij het slachtoffer aangesloten of ingeschreven is overeenkomstig de wetgeving op de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

Deze kennisgeving, die vergezeld gaat van een afschrift van de aangifte, wordt beschouwd als een aangifte van arbeidsongeschiktheid die binnen de gestelde tijd bij de verzekeringsinstelling is ingediend.

De vergoedingen voor arbeidsongeschiktheid die door de verplichte verzekering tegen ziekte en invali-

Art. 3

A l'article 1^{er} de la même loi, remplacé par la loi du 20 décembre 1995 et modifié par l'arrêté royal du 3 avril 1997, il est inséré à la suite de l'alinéa 2, un alinéa rédigé comme suit :

«La dérogation prévue à l'alinéa précédent n'est pas applicable aux membres du personnel du corps opérationnel de la gendarmerie qui sont détachés auprès des services d'enquêtes des comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements.»

Art. 4

L'article 1^{er bis}, 2°, de la même loi, remplacé par la loi du 20 décembre 1995, est remplacé par la disposition suivante :

«2° aux membres du personnel académique et scientifique des institutions universitaires énumérés à l'article 2 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, ainsi qu'aux membres du personnel académique, scientifique, administratif et technique de la «Universitaire Instelling Antwerpen» et du «Universitaire Centrum Limburg» visés à l'article 10 de la même loi, dont le régime de pension de retraite est à charge du Trésor public».

Art. 5

L'article 2*bis* de la même loi, abrogé par la loi du 13 juillet 1973, est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 2*bis*. — Lorsque l'autorité désignée par le Roi pour recevoir les déclarations d'accident refuse de prendre en charge le cas d'un membre du personnel qui n'a pas la qualité d'agent définitif, ou qu'elle estime qu'il existe un doute quant à l'application de la loi à l'accident à ce membre du personnel, elle prévient dans les trente jours de la réception de la déclaration la victime ou son ayant droit et l'organisme assureur auquel la victime est affiliée ou auprès duquel elle est inscrite conformément à la législation sur l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

Cette notification, accompagnée d'une copie de la déclaration d'accident, est considérée comme une déclaration d'incapacité introduite en temps utile auprès de l'organisme assureur.

Les indemnités d'incapacité de travail prévues par l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invali-

liditeit zijn vastgesteld, zijn door de overheid die na laat binnen de in het eerste lid bedoelde termijn te verwittigen, verschuldigd van het begin van de ongeschiktheid tot en met de dag van de aangifte, aan het personeelslid dat, behalve de vormvereiste van de aangifte, alle voorwaarden vervult om ze te verkrijgen.

De voormelde vergoedingen wegens arbeidsongeschiktheid worden aan het slachtoffer uitbetaald door de verzekeringsinstelling van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit en door haar rechtstreeks van de overheid teruggevoerd.

Art. 6

In artikel 3, eerste lid, 4°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1973 en 20 mei 1997, wordt het woord «bedreigd» vervangen door de woorden «bedreigd of aangetast».

Art. 7

In artikel 3*bis* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 13 juli 1973 en gewijzigd bij de wet van 20 mei 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in het eerste lid, worden de woorden «gedurende de periode van tijdelijke ongeschiktheid» vervangen door de woorden «gedurende de periode van tijdelijke ongeschiktheid tot de datum van volledige hervatting van het werk » ;

2°) in het tweede lid wordt het woord «bedreigd» vervangen door de woorden «bedreigd of aangetast».

Art. 8

In dezelfde wet wordt een afdeling I *bis* - «Diverse voordelen» ingevoegd, die het artikel 3*quater* omvat, luidend als volgt :

«Art. 3*quater*. — De Koning bepaalt de voordelen die aan de in de artikelen 1 en 1*bis* bedoelde personeelsleden toegekend mogen worden om de preventie van de arbeidsongevallen, de ongevallen op de weg naar en van het werk of van de beroepsziekten, te verzekeren.»

Art. 9

In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 augustus 1971, de koninklijke besluiten nr 280 van 30 maart 1984 en 419 van 16 juli 1986 en bij de wet van 31 juli 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

dité sont dues par l'autorité qui omet d'avertir dans le délai visé à l'alinéa 1^{er}, du début de l'incapacité jusqu'au jour de la déclaration inclus, au membre du personnel qui, hormis la formalité de déclaration, remplit les conditions pour les obtenir.

Les indemnités d'incapacité de travail précitées sont payées à la victime par l'organisme assureur de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité et récupérées directement par lui auprès de l'autorité.»

Art. 6

Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, 4°, de la même loi, modifié par les lois du 13 juillet 1973 et 20 mai 1997, le mot «menacé» est remplacé par les mots «menacé ou atteint».

Art. 7

A l'article 3*bis* de la même loi, inséré par la loi du 13 juillet 1973 et modifié par la loi du 20 mai 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1°) dans l'alinéa 1^{er}, les mots «bénéficient pendant la période d'incapacité temporaire» sont remplacés par les mots «bénéficient pendant la période d'incapacité temporaire jusqu'à la date de reprise complète du travail » ;

2°) dans l'alinéa 2, le mot «menacés» est remplacé par les mots «menacés ou atteints».

Art. 8

Dans la même loi, il est inséré une section I^{ère} *bis* - «De divers avantages» comprenant l'article 3*quater* rédigé comme suit :

«Art. 3*quater*. — Le Roi détermine les avantages qui peuvent être accordés aux membres du personnel visés aux articles 1^{er} et 1^{er} *bis*, pour assurer la prévention des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail ou des maladies professionnelles.»

Art. 9

A l'article 4 de la même loi, modifié par l'arrêté royal du 25 août 1971, les arrêtés royaux n° 280 du 30 mars 1984 et 419 du 16 juillet 1986 et par la loi du 31 juillet 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1°) § 1 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

«§ 1. De rente wegens blijvende arbeidsongeschiktheid wordt vastgesteld op grond van de jaarlijkse bezoldiging waarop het slachtoffer recht heeft op het tijdstip dat het ongeval zich heeft voorgedaan of de beroepsziekte is vastgesteld. Zij is evenredig met het aan het slachtoffer toegekende percentage aan arbeidsongeschiktheid.

Overschrijdt de jaarlijkse bezoldiging 849.050 F, dan wordt zij slechts tot dat bedrag in aanmerking genomen voor de berekening van de rente.

Naar aanleiding van een algemene herwaardering van de wedden in de overheidssector en in de mate van die herwaardering kan de Koning dit bedrag wijzigen.

§ 2.— Als de toestand van het slachtoffer absoluut de geregelde hulp van een derde vereist, kan het aanspraak maken op een bijkomende vergoeding die vastgesteld wordt volgens de noodzaak van deze hulp, berekend op basis van het gewaarborgd maandloon of van het gemiddelde maandelijks minimuminkomen dat gewaarborgd wordt volgens de bezoldigingsregeling die op het slachtoffer toepasselijk is in de dienst waar het aangeworven of in dienst genomen is. Het jaarlijks bedrag van deze bijkomende vergoeding mag niet meer bedragen dan de bovenvermelde vergoeding vermenigvuldigd met 12.

In geval van opname van het slachtoffer ten laste van de verzekeraar in een ziekenhuis of een verplegings- en rustinstelling, wordt de vergoeding voor hulp door een derde, zoals bedoeld in het vorige lid, opgeschort vanaf de 91ste dag van ononderbroken opname.

Onverminderd artikel 19 stelt de Koning de wijze vast waarop de arbeidsongeschiktheid wordt bepaald.» ;

2°) § 2 wordt § 3.

Art. 10

Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 280 van 30 maart 1984 en bij de wet van 20 december 1995, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidend als volgt :

«§ 3. Indien de blijvende arbeidsongeschiktheid die in hoofde van het slachtoffer erkend wordt, dusdanig

1°) le § 1^{er} est remplacé par les dispositions suivantes :

«§ 1^{er}. La rente pour incapacité de travail permanente est établie sur la base de la rémunération annuelle à laquelle la victime a droit au moment de l'accident ou de la constatation de la maladie professionnelle. Elle est proportionnelle au pourcentage d'incapacité de travail reconnue à la victime.

Lorsque la rémunération annuelle dépasse 849.050 F, elle n'est prise en considération pour la fixation de la rente qu'à concurrence de cette somme.

A l'occasion d'une revalorisation générale des traitements dans le secteur public et dans la mesure de cette revalorisation, le Roi peut modifier ce montant.

§ 2.— Si la situation de la victime exige absolument l'aide régulière d'une tierce personne, elle peut prétendre à une rémunération additionnelle fixée en fonction de la nécessité de cette aide, calculée sur base de la rétribution mensuelle garantie ou du revenu minimum mensuel moyen garanti, selon le régime pécuniaire applicable à la victime dans le service où elle est recrutée ou engagée. Le montant annuel de cette indemnité additionnelle ne peut dépasser le montant de la rémunération précitée, multipliée par 12.

En cas d'hospitalisation de la victime à charge de l'assureur dans un établissement hospitalier ou de repos et de soins, l'indemnité pour aide d'une tierce personne, visée à l'alinéa précédent est suspendue à partir du 91^{ème} jour d'hospitalisation ininterrompue.

Sans préjudice de l'article 19, le Roi établit les modalités de détermination de l'incapacité de travail.» ;

2°) le § 2 devient le § 3.

Art. 10

L'article 6 de la même loi, modifié par l'arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 et par la loi du 20 décembre 1995, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

«§ 3. Si l'incapacité de travail permanente reconnue à la victime s'aggrave au point qu'elle ne puisse

verergert dat het zijn nieuwe betrekking tijdelijk niet meer kan uitoefenen, heeft het tijdens deze afwezigheidsperiode recht op de in artikel 3*bis* vastgestelde schadeloosstelling.»

Art. 11

In artikel 7, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord «invaliden» vervangen door het woord «slachtoffers».

Art. 12

Artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1973 en 20 december 1995, wordt aangevuld met een paragraaf 7 luidend als volgt :

«§ 7. Gerechtelijke vaststelling van afstamming komt voor de toepassing van dit artikel slechts in aanmerking voor zover de procedure tot vaststelling van de afstamming werd ingeleid vóór de datum van het overlijden ten gevolge van een arbeidsongeval, behalve indien het kind verwekt maar nog niet geboren was.»

Artikel 13

In de artikelen 3, 12, 13, 19 en 25 en in het opschrift van deel A van afdeling II van hoofdstuk II van dezelfde wet, wordt het woord «invaliditeit» vervangen door het woord «arbeidsongeachtheid».

Art. 14

Artikel 20*quater* van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 29 april 1996, wordt artikel 2*ter*.

Art. 15

In de artikelen 3, 3*ter*, 4, 4*bis*, 5 tot 12, 14, 14*bis*, 15, 18, 20 *quinquies* en 25 van dezelfde wet, worden de woorden «getroffene», «de getroffene» en «de getroffenen» respectievelijk vervangen door «slachtoffer», «het slachtoffer» en «de slachtoffers».

plus exercer temporairement son nouvel emploi, elle a droit pendant cette période d'absence à l'indemnisation prévue à l'article 3*bis*».

Art. 11

Dans l'article 7, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi, le mot «invalides» est remplacé par le mot «victimes».

Art. 12

L'article 9 de la même loi, modifié par les lois des 13 juillet 1973 et 20 décembre 1995, est complété par un paragraphe 7 rédigé comme suit :

«§ 7. L'établissement judiciaire de la filiation n'entre en ligne de compte pour l'application du présent article que dans la mesure où la procédure d'établissement de la filiation a été entamée avant la date du décès consécutif à l'accident du travail, sauf si l'enfant était conçu mais n'était pas encore né».

Article 13

Dans les articles 3, 12, 13, 19 et 25, et dans l'intitulé de la partie A de la section II du chapitre II de la même loi, le mot «invalidité» est remplacé par les mots «incapacité de travail».

Art. 14

L'article 20*quater* de la même loi, inséré par la loi du 29 avril 1996, devient l'article 2*ter*.

Art. 15

Dans le texte néerlandais des articles 3*ter*, 4, 4*bis*, 5 à 12, 14, 14*bis*, 15, 18, 20 *quinquies* et 25 de la même loi, les mots «getroffene», «de getroffene» et «de getroffenen» sont respectivement remplacés par les mots «slachtoffer», «het slachtoffer» et «de slachtoffers».

Art. 16

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 14 juli 1995.

Brussel, 2 juli 1998

*De Voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Art. 16

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 14 juillet 1995.

Bruxelles, le 2 juillet 1998

*Le Président de la Chambre
des représentants,*

R. LANGENDRIES

*De Griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le Greffier de la Chambre
des représentants,*

F. GRAULICH
